

شماره کارت: .....

ترجمه و برداشتی  
از  
قرآن مجید

جزوه بیستم

ترجمه و برداشت از: استاد سید حسن ابطحی

تنظیم موضوعی: جمعی از دانشمندان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ الصَّلَاةُ

وَ السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ لَا سِيَّما عَلَىٰ

بَقِيَّةِ اللَّهِ رُوحِي وَأَرْوَاحِ الْعَالَمِينَ لِتُرَابٍ مَقْدَمِهِ الْفِداءُ

### «پیشگفتار»

این جزوء با موضوع بندی مسئله «تذکیه نفس» از آیات قرآن تنظیم شده و هر آیه‌ای که مربوط به موضوعی از این علم است بعد از همان آیه ترجمه شده و سپس برداشتی از آیات در فصل جداگانه‌ای ارائه داده شده است. و بخاطر آنکه مباحثمان فعلًا در مسائل تذکیه نفس است قبل از مسائل اعتقادی آیاتی که مربوط به مراحل تذکیه نفس است در این جزوء آورده شده است.

ضمّناً نباید گمان کرد، آنچه را که در اینجا می‌نویسیم تفسیر آیات قرآن بوده و یا حتّی توضیح قرآن است. بلکه فقط یک نوع راهنمایی است که برای تدبیر بیشتری در قرآن و توجه دوستان به سخنان حضرت حق جل و علا یادآوری شده است.

تا انشاء الله سالکین الى الله با تأمل زیادتری موفق به قرائت قرآن گردند. و ضمّناً آیاتی که در این جزوء قرائت می‌شود جابجا شده و تنظیم موضوعی گردیده است.

يعنى اگر شما بخواهید آیاتی که مربوط به تذکیه نفس است را پشت سرهم قرائت کنید به ترتیب قرآن مجید در این جزوء آورده شده است و بعدها سائر آیات که مربوط به عقاید و فروع احکام است در جزووات جداگانه‌ای آورده خواهد شد انشاء الله.

به امید موفقیت والسلام

سید حسن ابطحی



أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

آیات ۵۳-۵۴ از سوره توبه

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَئِنْ يُتَقْبَلَ مِنْكُمْ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ (۵۳) وَ مَا

مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَاهُمْ إِلَّا آنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللّٰهِ وَ بِرَسُولِهِ

وَ لَا يَأْتُونَ الصَّلٰوةَ إِلَّا وَ هُمْ كُسَالٍ وَ لَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَ هُمْ كَارِهُونَ (۵۴)

ترجمه آیات ۵۳-۵۴

بگو: چه از روی میل انفاق کنید یا با بی میلی، هرگز از شما قبول نخواهد شد، زیرا قطعاً شما مردم فاسقی هستید. (۵۳)

و هیچ چیز مانع قبول شدن انفاقهای آنها نشد، جز آنکه آنها به خدا و پیامبرش کافر شدند و نماز نمی خوانند مگر با کسالت و انفاق نمی کنند مگر با بی میلی. (۵۴)

برداشت از آیات ۵۳-۵۴ (انفاق)

سالک الى الله نباید فکر کند که تنها با انفاق کردن می تواند خود را به کمالات روحی برساند. زیرا اگر انفاقش روی اکراه باشد و وقتی نماز می خواند و یا با خدا باید انس بگیرد با کسالت باشد و در دل ریا کند و در حقیقت ناسپاس باشد خدا از او انفاقش را قبول نمی کند و آنها را فاسق می داند.

آیات ۵۵-۵۷ از سوره توبه

فَلَا تُعْجِبُكَ أَمْوَالُهُمْ وَ لَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ تَرْهِقَ أَنْفُسَهُمْ وَ هُمْ كَافِرُونَ (۵۵) وَ يَحْلِفُونَ

بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلِكُنْهُمْ قَوْمٌ يَفْرَقُونَ (۵۶) لَوْ

يَحِدُّونَ مَلْجَأً أَوْ مَغَازَاتٍ أَوْ مُدَّخَّلًا لَوَلُوا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ (۵۷)

### ترجمه آيات ۵۵-۵۷

پس اموال و اولاد کفار، تو را به تعجب نیندازد، غیر از این نیست که خدا می خواهد آنها را به این وسیله در زندگی دنیا عذاب کند و در حال کفر جانشان را بگیرد. (۵۵)  
وبه خدا قسم می خورند که قطعاً آنها از شما هستند ولی آنها از شما نیستند، بلکه آنها مردمی هستند که (از شما) می ترسند. (۵۶)

اگر پناهگاهی یا غارهایی و یا راه فراری می یافتد، با سرعت و شتاب پشت می کردند و به سوی آن فرار می نمودند. (۵۷)

### برداشت از آيات ۵۵-۵۷ (ثروت کفار)

سالک الى الله نباید ثروت و نعمت و فرزندان سالم و زیاد کفار او را متعجب کند. زیرا عدل خدای تعالی ایجاب می کند که اجر و ثوابی که احياناً آنها در دنیا از کارهای خوب انجام داده اند به آنها بدهد تا در روز قیامت از خدای تعالی اجری نخواهند بلکه خدای تعالی آنها را در دنیا بوسیله همان اموال و اولاد ممکن است عذاب کند و جان آنها را بگیرد. آنها به قدری منافقند که با اصرار و قسم می خواهند خودشان را جزء سالکین الى الله بدانند ولی اینها تفرقه بین مسلمانان ایجاد می کنند.

### آيات ۵۸-۵۹ از سوره توبه

وَمِنْهُمْ مَنْ يَلْمِرُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أَعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا

إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ (۵۸) وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا أَتَيْهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا

حَسْبُنَا اللَّهُ سَيِّدُنَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ (۵۹)

## ترجمه آیات ۵۸-۵۹

واز آنها افرادی هستند که در تقسیم غنائم و صدقات به تو ایراد می‌گیرند. اگر از آن غنائم به آنها داده شود، راضی می‌شوند و اگر داده نشود، در آن وقت آنها خشمگین می‌گردند. (۵۸)

ولی اگر آنها به آنچه خدا و پیامبرش به آنها می‌دهند، راضی شوند و بگویند: «خدا برای ما کافی است، به زودی خدا و پیامبرش از فضل خود به ما می‌بخشنند، ما تنها به خدا رغبت و اشتیاق داریم». (۵۹)

## برداشت از آیات ۵۸-۵۹ (طبع پست)

سالک الى الله نباید طبع پستی داشته باشد و گرویدنش به چیزی برای پول باشد و باید تنها به آنچه خدا و رسولش به او عنایت می‌کنند راضی شود و ورد و اعتقادش کلمه «حسبنا الله» یعنی خدا در همه کارها مراکفایت می‌کند بوده و معتقد باشد که خدا از فضلش به او عنایت می‌فرماید.

## آیات ۶۱-۶۳ از سوره توبه

وَمِنْهُمُ الَّذِينَ يُؤْذُنُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذْنُ قُلْ أُذْنُ خَيْرٌ لَكُمْ يُؤْمِنُ  
بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ لِلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُنُونَ  
رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (۶۱) يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيُرْضُوكُمْ وَاللَّهُ وَ  
رَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضُوهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ (۶۲) أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَنْ  
يُحَاكِدِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا ذَلِكَ الْخِزْنُ الْعَظِيمُ (۶۳)

## ترجمه آیات ۶۱-۶۳

واز آنها کسانی هستند که پیامبر را اذیت می‌کنند و می‌گویند: او گوش است، او گوش می‌دهد و خوش باور است. بگو: گوش بودن و خوش باور بودن برای شما خوب است. او به خدا ایمان دارد و مؤمنین را تصدیق می‌کند و رحمتی است برای کسانی از شما که ایمان آورده‌اند و کسانی که رسول خدرا

اذیت می کنند، برای آنها عذاب دردناکی است. (۶۱)

آنها برای شما به خدا قسم می خورند تا شما را راضی کنند ولی درست تر این است که خدا و رسولش را از خود راضی کنند، اگر ایمان دارند. (۶۲)

آیا آنها نمی دانند که هر کس با خدا و پیامبرش مخالفت کند، پس قطعاً برای او آتش جهنم است که همیشه در آن می ماند؟ این همان رسواهی بزرگ است. (۶۳)

### برداشت از آیات ۶۱ - ۶۳ (اذیت خدا و رسول)

سالک الى الله نباید کاری که خدا و رسولش را اذیت می کند انجام دهد، نباید با زیانش با قلمش با اعمالش به دین مقدس اسلام بی احترامی کند والا عذاب دردناکی در انتظار او است.

سالک الى الله باید فقط و فقط رضایت خدای تعالی را منظور کند و رضایت دیگران اگر منافات با رضایت پروردگار داشته باشد در هیچ کاری منظور نکند والا اگر با این عملش با خدای تعالی و رسولش دشمنی نماید در جهنم مخلد خواهد بود.

### آیات ۶۴ - ۶۶ از سوره توبه

يَحْذِرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّهُمْ إِمَا فِي

قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَهِزُءُوا إِنَّ اللَّهَ مُخْرِجٌ مَا تَحْذِرُونَ (۶۴) وَ لَئِنْ سَأَلْتُهُمْ

لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا نَخْوَضُ وَ نَلْعَبُ قُلْ إِبْلِلُهُ وَ أَيَّاتِهِ وَ

رَسُولُهُ كُنْتُمْ تَسْتَهِزُءُونَ (۶۵) لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرُتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ

إِنْ نَعْفُ عَنْ طَائِفَةٍ مِنْكُمْ نُعَذِّبْ طَائِفَةً بِإِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ (۶۶)

### ترجمه آیات ۶۴ - ۶۶

منافقان از آن می ترسند که سوره ای علیه آنان نازل گردد و به آنها از اسرار دلها یشان خبر دهد. بگو: مسخره کنید، قطعاً خدا آنچه را که از آن می ترسید آشکار خواهد کرد. (۶۴)

و اگر از آنها (درباره مسخره کردنشان) بپرسی، می‌گویند: ما قطعاً بازی و شوخی می‌کردیم. بگو: آیا خدا و آیات او و پیامبرش را مسخره می‌کنید؟ (۶۵)

عذرخواهی نکنید. زیرا شما بعد از اینکه ایمان آورده‌اید، کافر شده‌اید. اگر گروهی از شما را ببخشیم، گروه دیگری را عذاب خواهیم کرد. زیرا آنها قطعاً گناهکارند. (۶۶)

### برداشت از آیات ۶۶-۶۷ ( مجرمین )

سالک الى الله باید بداند که اگر کار زشتی و یا گناهی بکند ممکن است خدای تعالیٰ او را رسوان نماید.

سالک الى الله باید مراحل تزکیه نفس و دین مقدس اسلام را به بازی بگیرد و خدا و رسولش را مسخره کند زیرا کسانی که این کارها را بکنند عذرشان پذیرفته نیست و آنها مجرمند.

### آیة ۶۷ از سوره توبه

أَلْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَغْضُهُمْ مِنْ بَغْضٍ يَأْمُرُونَ  
بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيهِمْ  
نَسْ وَاللَّهُ فَنِسِيَهُمْ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (۶۷)

### ترجمه آیه ۶۷

مردان منافق و زنان منافق همه مثل هم هستند. آنها امر به کارهای زشت کرده و از کارهای خوب جلوگیری می‌کنند و دستهایشان را از انفاق و بخشش می‌بندند. خدا را فراموش کرده‌اند و خدا نیز آنها را فراموش کرده است. قطعاً منافقین همان فاسقینند. (۶۷)

### برداشت از آیه ۶۷ ( امر به منکر )

سالک الى الله باید معروف و منکر را در اسلام بشناسد تا مبادا در ردیف منافقینی که امر به منکر و نهی از معروف می‌کنند قرار گیرد. زیرا خدا او را به دست فراموشی می‌سپارد آنچنان که او خدا را فراموش کرده است.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ

فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعَنْهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ (۶۸) كَالَّذِينَ مِنْ

قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَأَكْثَرَ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا

بِخَلَاقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلَاقِكُمْ كَمَا أَسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلَاقِهِمْ

وَخُضْتُمْ كَالَّذِي خَاضُوا أُولَئِكَ حِطَّتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَ

أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ (۶۹) أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأً الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمٌ نُوحٍ وَ

عَادٍ وَثُمُودٍ وَقَوْمٍ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ آتَهُمْ

رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيظْلِمُهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ (۷۰)

ترجمه آیات ۶۸ - ۷۰

خدا به مردان و زنان منافق و کفار، وعده آتش جهنم داده است. برای همیشه در آن خواهد ماند. برای آنها همین کافی است و خدا آنها را العنت کرده است و عذاب همیشگی برای آنها خواهد بود. (۶۸) شما مانند کسانی هستید که قبل از شما بوده‌اند. آنها از شما قوی تر بودند و اموال و فرزندانشان بیشتر بود. آنها از بهره دنیای خود استفاده کردند، شما نیز از متاع دنیای خود استفاده نمودید، همان‌گونه‌ای که قبل از شما، آنها استفاده کردند. شما هم مثل آنها در لجنزار کفر فرو رفتید. اعمالشان در دنیا و آخرت نایبود شد و آنها همان زیانکاراند. (۶۹)

آیا جریان خبر کسانی که پیش از اینها بودند به آنها نرسیده، قوم نوح و عاد و ثمود و قوم ابراهیم و اصحاب مَدْيَن و شهرهای زیرورو شده آنها؟ پیامبرانشان دلائل روشنی برای آنها آور دند، پس خدا به آنها ظلم نکرد ولی آنها خودشان بر خود ستم می‌کردند. (۷۰)

## بوداشت از آیات ۶۸ - ۷۰ (نفاق)

سالک الى الله باید بکوشد که به هیچ وجه نفاق و دوروئی در نفس و روحش وجود پیدا نکند. زیرا این صفت از نظر خدای تعالی بالاترین عذاب را دارد و صاحبیش پست ترین انسانها است آنها هستند که به خود ظلم کرده و همانها هستند که اعمال خوبشان هم قبول نمی شود و همانها هستند که بسیار ضرر کردند.

## آیات ۷۱ - ۷۲ از سوره توبه

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِعَصْمِهِمْ أُولَيَاءَ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ  
بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَا عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ  
الزَّكُورَةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أَوْ لِئَكَ سَيِّرَ حَمْهُمُ اللَّهُ أَنَّ  
اللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (۷۱) وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي  
جَنَّاتٍ عَدْنٍ وَرِضْوَانٍ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (۷۲)

## ترجمه آیات ۷۱ - ۷۲

و بعضی مردان و زنان با ایمان یار و یاور بعضی دیگراند. امر به اعمال نیک و معروف می کنند و از اعمال زشت، دیگران را منع می نمایند و نماز را برابر می دارند و زکات می دهند و خدا و پیامبر را اطاعت می کنند. به زودی خدا آنها را مورد رحمت خودش قرار می دهد. قطعاً خدا توانای حکیمی است. (۷۱)

خدا به مردان و زنان با ایمان، باغهایی و عده داده که از زیر درختانش نهرهایی جاری است. همیشه در آن بهشتها خواهند بود و نیز خانه های پاکیزه ای در بهشتها عدن به آنها داده می شود و خشنودی خدا از آنها برتر و بالاتر از همه اینها است. آن همان سعادت و رستگاری بزرگ است. (۷۲)

## برداشت از آیات ۷۱-۷۲ (ایمان محکم)

سالک الی الله به قدری ایمانش را محکم کند که به تمام وظایف دینیش بدون هیچ مشکلی موفق شود، امر به معروف کند نهی از منکر نماید، نماز را پا دارد و زکات را بدهد و خدا و رسولش را اطاعت کند تا خدای تعالی او را مورد مهربانی خاصش قرار دهد و مشمول وعده‌های الهی در آخرت که بهشت خلد و جنات عدن و از همه بالاتر مورد خشنودی خدای تعالی واقع شود واقعاً این پیروزی بزرگی است.